

第八拾三條

本條の特ニ原因ノ同一ニ関スルモノニシテ且

前段ニ於テ原因ト目的トノ間ニ多少ノ關係ハ

ル所ヲ述ベタル如ク尚ホ目的ノ同一ト云ハ

係ヲ有スルモノトスル如クハ同一ノ適用ヲ定メ

前條ハ單ニ目的ノ同一ノ一箇ノ適用ヲ定メ

ルノミナラズ如ク本條モ亦原因ノ同一ニ関スル

難矣ヲ断定セシメテハ斷定ニ先キテ暫ク

然リト雖モ氏特別ナル場合ハ斷定ニ先キテ暫ク

原因自体ノ事實及説カサレ可カラズ

拘
ハ
ラ
之
第
一
請
求
ノ
膏
時
ニ
就
テ
既
ニ
存
在
セ
ル

テ	本	指	小	私	対	夕	據	一	対
證	本	指	面	私	対	ル	若	箇	人
ハ	ニ	要	前	テ	テ	下	シ	ノ	訴
セ	テ	然	至	ハ	債	ヲ	如	原	權
テ	テ	然	テ	ナ	權	至	何	因	ノ
要	テ	然	必	ハ	者	張	ナ	非	場
之	尚	カ	之	是	外	之	ル	附	合
然	ホ	レ	自	ヲ	リ	心	権	加	ニ
ラ	且	何	己	以	ト	テ	利	カ	在
サ	當	其	ハ	テ	言	言	上	ル	テ
シ	初	訴	權	テ	フ	ハ	ノ	ハ	ハ
ハ	論	訟	利	ニ	モ	サ	行	必	嘗
訴	論	ニ	ハ	訴	何	ル	差	要	テ
訟	決	勝	原	訟	等	以	ニ	ナ	注
ノ	中	ヲ	因	ニ	ハ	上	因	リ	意
勝	ニ	得	又	於	意	ハ	リ	如	シ
敗	於	ハ	證	テ	義	或	テ	何	ル
如何	テ	カ	明	ハ	ヲ	ル	債	ト	ル
ニ	原	テ	ス	判	モ	人	権	ナ	如
	因	サ	ル	事	有	ニ	者	レ	ク

規	得	月	ヲ	中	主	救	可	厚	拍
定	如	ニ	受	ニ	張	ニ	シ	因	ハ
ル	何	モ	テ	指	ス	契	縱	ニ	ラ
マ	十	如	シ	示	ル	約	今	由	ニ
ヲ	レ	何	ト	セ	人	不	能	リ	第
明	損	十	欲	サ	權	當	ハ	同	一
ニ	害	レ	シ	ル	ノ	ノ	サ	一	請
ス	ヲ	契	テ	可	原	利	ル	ノ	求
ル	加	約	ル	カ	因	得	ニ	ノ	ノ
下	フ	如	事	テ	タ	不	非	的	膏
ヲ	可	何	實	ス	ル	正	サ	ヲ	時
要	キ	十	ニ	加	權	ノ	ル	訟	ニ
ス	所	レ	ノ	之	義	損	モ	求	状
	為	種	付	既	上	害	甚	ス	ヲ
	如	類	セ	判	ノ	法	夕	ル	既
	何	ノ	ラ	事	事	律	難	下	ニ
	十	不	ル	實	ヲ	ノ	カ	能	存
	レ	當	、	カ	請	規	ル	ハ	在
	法	ノ	為	裁	求	定	可	サ	セ
	律	利	為	判	求	等	シ	ル	ル

法
 護
 要
 然
 訴
 訟
 購
 敗
 如
 何

請求原因之関ニテ吾人カ述ツル所ニモハ

等シク之ヲ人權ニ對スル抗辯若クハ答辯ニ適

用スルニテ要ニ被告ハ單ニ義務ヲ免カレ

タリ其義務消滅ニシテ申立ツルヲ得

ス、義務消滅ノ諸原因中孰レニ依リテ義務ヲ免

カレタリヤ、陳ハサレ可カラズ而シテ例ハ

辯濟或ハ同意上ノ免除如キ其原因ノ一ヲ申

立ツルニテ被告ハ其功ヲ奏セサル場合ニ

於テ更ニ他ノ辯濟若クハ免除ヲ申立テ得ル否

右ノ辯濟若クハ免除ノ期日及ヒテ方法ヲ明

示セザル可カラズ

非	要	、	數	同	今	且	之	然	示
サ	ナ	原	個	一	ヨ	更	此	レ	セ
レ	ラ	因	有	ノ	リ	ニ	魚	氏	サ
ハ	ス	ヲ	ス	所	物	嚴	効	此	可
讓	唯	指	ル	有	上	格	ノ	注	カ
渡	其	示	ト	權	訴	ナ	抗	意	ラ
ニ	所	ス	能	差	權	ル	辯	ヲ	ス
因	有	ル	ハ	ヲ	ノ	斷	問	魚	
リ	ニ	ト	サ	ハ	場	定	ク	効	
テ	シ	ハ	ル	所	合	ヲ	レ	ノ	
有	テ	前	カ	有	ヲ	為	テ	抗	
ス	占	ニ	故	權	述	セ	ハ	辯	
ル	有	云	ニ	ノ	ハ	ハ	本	ニ	
モ	ニ	フ	請	同	ナ	ナ	條	適	
ノ	因	場	求	一		リ	ハ	用	
ヲ	リ	合	中	ノ			特	ス	
ル	有	ノ	ニ	支			別	ハ	
ト	ス	如	其	分			ニ	キ	
ヲ	ル	ク	權	權			レ	ニ	
裁	ニ	重	利	ヲ			ニ	非	

右ノ辯濟者ヲハ免除ノ期日及ヒ方法ヲ明

一	=	場	有	論	求	内	待	ハ	判
、	汎	合	益	中	ヲ	=	タ	必	官
モ	テ	=	ナ	ニ	為	制	サ	ス	=
、	數	於	ル	所	シ	限	ル	右	證
、	箇	テ	可	有	得	シ	所	原	ス
、	ノ	ノ	シ	權	ル	而	ナ	因	ル
ヲ	至	ニ	然	ノ	、	シ	リ	ヲ	ハ
以	張	必	リ	原	餘	テ	又	申	帝
テ	シ	要	ト	因	地	更	裁	立	=
十	得	ナ	虫	又	ヲ	=	判	テ	必
分	ヘ	ル	氏	ハ	保	他	官	サ	要
=	キ	可	以	起	存	ノ	ノ	ル	ナ
シ	厚	シ	注	原	之	原	權	可	ル
テ	因	即	意	ヲ	シ	因	限	カ	カ
且	存	チ	ハ	指	為	=	ヲ	ラ	故
其	シ	自	甚	示	メ	基	一	サ	=
一	而	己	夕	ス	當	テ	定	ル	辦
、	シ	、	稀	ル	初	ル	ノ	ハ	論
モ	テ	利	ナ	モ	ノ	新	區	言	中
、	其	益	ル	亦	結	請	域	ヲ	=

也
原
因
ヲ
係
作
ス
ル
モ
、
多
シ
場
合
是
ナ
リ

何	辭	ク	件	賣	ハ	裁	庚	故	他
ト	資	ク	如	賣	而	裁	外	以	地
ナ	格	リ	右	分	シ	却	ト	買	ノ
レ	ヲ	買	請	外	テ	官	也	主	原
ハ	以	主	求	受	夫	前	シ	方	因
遺	テ	ハ	物	遺	方	心	買	賣	ヲ
贈	取	既	件	者	賣	託	主	相	陳
ハ	戻	テ	ハ	者	扱	ヲ	主	續	作
負	ス	代	遺	シ	テ	得	給	人	ス
擔	テ	價	贈	ハ	買	ル	賣	ニ	ル
マ	ヲ	ヲ	中	若	主	一	買	ハ	モ
ル	以	辦	其	ハ	ハ	有	入	對	ハ
ヲ	テ	濟	色	賣	賣	リ	證	以	ハ
得	利	シ	有	買	主	得	據	賣	ハ
ハ	ヤ	外	セ	有	ハ	ハ	甚	買	ハ
ク	リ	ル	テ	効	財	キ	ト	物	ハ
或	ト	ハ	ハ	ハ	産	ヲ	確	件	見
ハ	セ	ハ	可	ハ	全	固	固	ヲ	ナ
減	リ	買	キ	ハ	部	ク	ク	取	リ
殺	如	主	モ	ハ	又	シ	ク		

被
ム
ル
ヲ
得
ル
レ
ル
ハ
ナ
リ
然
リ
ト
至
氏
亦
所
有

權
兩
原
因
ヲ
同
一
ノ
裁
判
ヲ
以
テ
判
定
セ
シ
ム
ル

ヲ
欲
セ
ズ
蓋
シ
一
者
ハ
他
ノ
一
者
ヲ
代
補
ス
ル

ナ
リ
此
場
合
ニ
於
テ
買
主
ハ
其
權
利
ノ
原
因
ト
シ
テ

賣
買
ヲ
援
用
シ
請
求
ス
ル
ヲ
得
ヘ
ク
若
シ
敗
訴
シ
タ

ル
ト
キ
ハ
更
ニ
遺
贈
ノ
理
由
ト
シ
テ
回
復
ヲ
為
ス
ヲ

得
ル
以
テ
買
主
ハ
遺
贈
ノ
理
由
ト
シ
テ
回
復
ヲ
為
ス

本
條
ノ
先
ノ
第
一
章
訟
請
求
又
ハ
抗
辯
ノ
目
的
カ
合

意
或
ハ
遺
言
ノ
銷
除
即
チ
無
効
廢
罷
又
ハ
解
除
ノ

シ
テ
假
定
ス
此
請
求
又
ハ
抗
辯
ノ
數
箇
ノ
原
因
ト

依	ノ	ヲ	ハ	言	二	數	即	瑕	基
、	合	ニ	効	ハ	存	箇	チ	疵	キ
破	意	解	果	為	ス	ノ	銷	魚	ン
ラ	ニ	除	ニ	メ	ル	魚	除	能	一
ル	レ	セ	依	ニ	下	能	セ	力	ヲ
、	テ	ラ	リ	廢	有	力	ラ	方	得
一	同	ル	或	罷	、	數	ル	式	ハ
ヲ	時	、	ハ	セ	或	箇	、	ノ	レ
得	ニ	ヲ	負	テ	ハ	ノ	ヲ	瑕	例
ハ	三	得	擔	ル	合	承	得	疵	ハ
レ	箇	ハ	即	、	意	諾	ハ	ノ	ハ
即	、	シ	チ	一	ハ	又	シ	為	一
チ	異	然	義	ヲ	債	ハ	又	メ	箇
銷	ナ	、	務	得	權	方	合	ニ	ノ
除	リ	、	、	ハ	者	式	意	魚	合
廢	タ	、	不	ヲ	ニ	ノ	、	効	意
罷	ル	ヲ	履	明	對	瑕	場	ト	ハ
又	方	ス	行	示	ス	疵	合	セ	承
ハ	法	同	ノ	條	ル	同	ニ	ラ	諾
解	ニ	一	為	件	詐	時	、	レ	、

新
卒
訟
ヲ
為
ス
一
ヲ
得
ト
言
フ
可
キ
ヤ
是
亦
極
端
ヨ

然	屢	ヤ	ハ	夕	急	ス	一	是	除
テ	ヲ	ノ	既	ル	ヲ	ル	ノ	ニ	是
ハ	失	問	判	諸	夕	ヲ	訴	於	ナ
則	セ	題	カ	原	ル	要	訟	テ	リ
夕	ル	生	ノ	因	方	之	中	カ	
新	モ	ス	抗	中	法	ル	ニ	行	
ナ	ノ	然	辯	ノ	ニ	ヤ	其	為	
ル	ナ	レ	ニ	一	對	然	有	ヲ	
攻	リ	氏	依	ニ	シ	ラ	之	破	
擊		斯	リ	基	テ	ヤ	ル	壞	
ノ		ノ	テ	キ	失	レ	總	セ	
方		如	之	ニ	權	ハ	ヲ	ン	
法		キ	ヲ	更	ヲ	之	ノ	ト	
ア		ハ	作	ニ	来	フ	攻	欲	
レ		蓋	ク	争	夕	申	擊	ス	
限		シ	ル	訟	シ	立	ノ	ル	
ノ		嚴	ヲ	ヲ	右	ツ	方	備	
ハ		格	得	起	ニ	ル	法	事	
帝		ノ	ハ	ス	揭	一	ヲ	者	
ニ		適	キ	ク	ク	ヲ	合	ハ	

然
則
新
攻
擊
方
法
限
帝

新
卒
訟
乃
為
人
乃
得
言
乃
可
乃
是
亦
極
端
日

小
極
端
走
思
毛
十
徒
訴
訟
乃
多
カ
ラ
シ
メ

無
用
手
續
乃
為
サ
シ
ル
毛
乃
乃
乃
乃

困
難
乃
真
此
兩
極
點
間
三
於
乃
如
何
乃
點
乃
テ

ハ
及
ホ
ス
乃
得
乃
如
何
乃
点
乃
達
セ
乃
止
乃
サ

心
可
乃
乃
乃
乃
知
乃
乃
乃
乃
乃
乃
乃

本
法
ハ
一
區
別
乃
為
乃
乃
乃
乃
乃
乃
乃

少
乃
注
意
乃
為
乃
乃
可
乃
乃
乃
乃
乃
乃
乃

先
乃
若
シ
一
人
ノ
處
事
者
ニ
シ
テ
同
時
ニ
合
意
乃
銷

除
廢
罷
及
テ
解
除
セ
レ
ル
權
乃
有
シ
又
ハ
有
ク

コ	氏	要	因	ハ	切	リ	七	辯	ル
ト	此	ト	使	決	ハ	相	中	ト	主
十	嚴	セ	用	シ	請	異	三	張	ヤ
シ	格	シ	三	望	求	夕	三	者	シ
又	規	場	関	得	及	三	者	カ	彼
假	定	反	シ	ハ	七	原	フ	カ	シ
全	ハ	十	テ	カ	抗	因	合	シ	決
書	書	キ	法	カ	辯	三	セ	シ	シ
證	證	ニ	律	ラ	フ	ハ	目	カ	テ
ア	非	非	簡	サ	一	非	的	シ	同
テ	ハ	ハ	右	ル	簡	マ	ニ	カ	一
サ	第	第	三	ル	ハ	而	シ	ラ	ハ
ル	六	六	類	ル	訴	シ	テ	サ	ハ
モ	十	十	ニ	ル	訟	テ	決	ル	訴
行	七	七	如	ル	ニ	訴	シ	ハ	権
フ	條	條	キ	ル	合	訟	テ	ニ	ハ
ラ	卷	卷	テ	ル	マ	人	相	非	抗
テ	看	看	ラ	ル	可	ハ	異	マ	ハ
テ	然	然	ラ	ル	シ	一	十	是	抗
急	シ	シ	必	ル	ト				

夕
 主
 利
 對
 人
 失
 權
 夫
 絶
 對

一	テ	争	質	毀	更	所	若	人	夕
十	斯	訟	ト	銷	更	所	シ	モ	ル
リ	ノ	ノ	ス	除	之	總	既	ノ	權
ト	如	目	ル	廢	之	テ	判	ニ	利
言	キ	的	カ	罷	ヲ	之	カ	非	ニ
ニ	ハ	ア	故	解	醫	ヲ	ニ	ス	對
ン	法	テ	ニ	除	之	排	依	之	ス
如	律	ス	三	ハ	ル	斥	リ	ニ	ル
何	ノ	ト	者	共	ノ	ク	テ	反	訴
ト	精	言	中	ニ	方	ル	前	シ	訟
ナ	神	フ	ニ	合	法	ヲ	訴	テ	人
レ	ニ	モ	相	意	ア	得	訟	本	ノ
ハ	存	ノ	異	ノ	テ	ハ	中	條	失
三	セ	有	ナ	破	サ	シ	申	ノ	權
箇	ヤ	ラ	リ	毀	ル	ト	立	場	決
ノ	ン	ン	タ	ヲ	ナ	セ	テ	合	レ
争	人	カ	ル	以	リ	シ	テ	ニ	テ
訟	為	之	三	テ	若	カ	サ	在	テ
ノ	ノ	ニ	箇	其	シ	失	リ	テ	絶
目	合	答	ハ	性	或	權	ン	ハ	對

コト
ト
ナ
シ
又
假
令
書
證
ア
テ
サ
ル
ニ
行
フ
テ
免
リ

的
= 存
セ
マ
且
強
ト
主
張
セ
ラ
レ
タ
ル
名
稱
ハ
法
律
上

= 存
セ
マ
且
強
ト
此
場
合
ハ
必
要
ノ
為
メ
ニ
棄
出
セ

テ
レ
タ
ル
モ
ノ
ナ
レ
ハ
ナ
リ
固
ヨ
リ
或
レ
場
合
ニ
ハ

學
說
ヲ
以
テ
三
箇
ノ
訴
權
ヲ
指
ス
為
メ
ニ
妻
約
ノ
破

毀
ナ
ル
一
般
ノ
名
稱
ヲ
用
フ
レ
ト
ヲ
得
ヘ
シ
ト
蓋
氏

是
レ
唯
裏
語
ヲ
シ
過
キ
タ
又
且
此
ニ
者
ハ
其
婦
ス

ハ
所
含
意
ヲ
破
毀
ス
レ
ニ
在
ル
一
点
ハ
性
質
ヲ
共

ニ
カ
故
ニ
法
律
ハ
之
ヲ
同
一
規
定
中
ニ
列
セ
シ

ハ
有
レ
可
キ
モ
尚
ホ
法
律
ハ
必
ズ
各
別
ニ
其
法

律
上
ノ
名
稱
ヲ
以
テ
之
ヲ
示
セ
リ
財
産
篇
第
四
十
二

條
第
四
條
第
二
百
八
十
七
條
第
二
條
第
五
百
六
十
九
條

條第百四條二百八十七條第百二條第百五條第百六十九條參

看而シテ三者ヲ合一ス可カラサル所以ノモノ

其時刻ノ同一ナラサル一是ナリ

此等一種ノ請求又ハ抗辯ノ目的ハ之ヲ合ス

ヲ要セストモ此諸目的中ノ一者例ハ銷除

ニ関シ同時ニ之ヲ要求シ得ハキ數箇ノ原因存

スル場合ニ至テハ同一ノ斷定ヲ為スヲ得ス

此場合ニ於テ法文ハ一箇ノ區別ヲ為セリ此區

別ナルヤ法律自ラ適用ヲ示シテ之ヲ明ニス

非サレハ甚ク困難ノモノナリ(第百二項及第百三

項 非 其 目 的 要 求 諸 種 原 因

若 一 一 目 的 之 請 求 又 玩 辯 中 合

同 一 人 性 質 然 其 時 既 存 在 而 合

ス ル 要 然 其 時 既 存 在 而 合

之 中 立 然 其 時 既 存 在 而 合

更 新 訴 訟 申 立 權 喪 失 此 喪 權

純 然 夕 責 罰 非 此 等 魚 効 方 法

地 棄 却 所 推 定 基 此 注 意

有 決 魚 用 非 如 何 ト ナ レ 推 定

遭 逢 必 其 推 定 互 證 許 之 推 定

遺達
之
毎
心
其推定
反證
許
之
モ
ノ
十

排	故	ヲ	法	存	ル	棄	ウ	ニ	ル
斥	ニ	請	ヲ	ニ	ト	ス	ル	ハ	ヤ
ス	或	セ	判	故	ヲ	ル	ヲ	芽	否
ル	レ	得	定	障	認	ノ	欲	一	ヤ
ニ	場	ヘ	ス	ヲ	ト	意	セ	ノ	ヲ
ハ	合	シ	ル	為	サ	ナ	ス	裁	免
原	ニ	テ	為	シ	ル	キ	然	判	ム
因	於	テ	ス	唯	可	者	レ	官	ル
ノ	テ	ハ	裁	一	カ	ハ	氏	ニ	ヲ
同	ハ	ハ	判	ノ	ラ	其	又	魚	要
一	新	ハ	所	裁	ス	明	其	効	ニ
十	ト	ハ	カ	判	然	示	申	ノ	レ
ル	レ	ハ	其	ニ	レ	ノ	立	一	ハ
ト	請	ハ	提	依	氏	保	テ	切	十
ヲ	亦	ハ	出	ヲ	相	存	サ	ノ	リ
以	又	ハ	テ	テ	手	ヲ	ル	方	本
テ	ハ	ハ	命	一	方	為	方	法	條
足	抗	ハ	セ	切	ハ	ス	法	ヲ	ノ
レ	辯	ハ	シ	ノ	此	ヲ	ヲ	申	場
リ	ヲ	ハ	ト	方	保	得	抛	立	合

終	與	ス	行	疾	本	或	二	法	ト
リ	用	ル	為	ハ	條	ハ	項	文	セ
ニ	ノ	ニ	ヲ	ハ	ノ	單	行	ハ	ス
歸	手	方	一	分	場	證	為	第	尚
本	故	ヲ	見	ハ	合	據	ノ	一	キ
條	タ	テ	レ	性	ニ	ハ	方	ニ	原
(第	ハ	之	ヲ	質	此	為	式	方	因
三	可	ヲ	知	同	也	ノ	ニ	式	ハ
項)	シ	ハ	リ	一	別	ハ	或	ニ	性
ハ	シ	ソ	得	十	ヲ	ニ	ハ	関	質
系	ハ	ハ	ヘ	七	用	之	要	シ	同
諸	訴	ハ	キ	モ	ヒ	ヲ	式	テ	一
諾	訟	諸	種	ノ	ス	要	ノ	ハ	十
ハ	人	ノ	ト	ト	諸	ニ	為	ハ	七
一	ニ	方	認	ノ	種	リ	ノ	下	ヲ
切	在	法	ノ	タ	ハ	金	ニ	タ	要
ハ	リ	ハ	リ	リ	氏	氏	之	セ	ス
瑕	テ	存	益	益	法	律	ヲ	リ	
疾	實	在	シ	シ	律	ハ	要	第	
ハ	ニ						シ		

一切ノ
能カ
等シ
諸
ノ
所
ノ
為
又

終
二
臨
本條(第
三項)
、
承諾
、
一切
、
瑕疵

一	務	一	然	及	ル	訴	テ	リ	一
切	不	ノ	レ	ヒ	ト	訟	シ	生	前
ノ	履	ノ	氏	魚	ヲ	ノ	タ	ス	後
魚	行	ノ	一	能	至	自	ル	ル	両
能	ノ	一	箇	力	張	的	解	黙	箇
力	切	切	ノ	(幼	ス	ト	除	示	ノ
ト	ノ	ノ	契	年	ル	之	條	ノ	訴
等	場	ト	約	又	者	ヲ	件	解	權
シ	合	看	ヲ	ハ	ハ	得	及	除	ヲ
タ	、	做	承	禁	之	ハ	ヒ	條	提
錯	解	サ	諾	治	ヲ	シ	對	件	起
除	ノ	ル	ノ	(産	以	シ	手	ヲ	シ
ノ	訴	、	瑕	ニ	テ	又	ノ	利	或
權	權	ト	疵	依	示	明	義	唱	ハ
ノ	ノ	ヲ	(錯	リ	示	務	務	セ	自
為	為	明	誤	ヲ	ニ	ノ	不	ン	已
ヲ	ヲ	定	又	攻	テ	履	行	ト	ニ
又	同	セ	ハ	擊	ハ	行	約	ス	對
義		ソ	暴	シ	個	ヨ	セ	ル	シ
			行	得	ノ			者	履

行
ヲ
目的
ト
シ
テ
為
サ
レ
タ
ル
兩
箇
ノ
請
求
ニ
各
別

十
ル
兩
箇
ノ
抗
辯
ヲ
為
ス
ト
ス
得
ヘ
シ

第
八
十
四
條

本
條
ニ
抗
テ
法
律
ハ
第
三
ノ
同
一
ノ
事
ヲ
云
ヘ
リ
第

二
ノ
争
訟
ニ
對
シ
第
一
ノ
訴
訟
ヨ
リ
未
シ
既
判
事
物

ノ
カ
ノ
適
用
ニ
必
要
ナ
ル
當
事
者
ノ
同
一
ナ
ル
ト
是

十
リ
此
同
一
ノ
魚
論
最
大
必
要
ノ
モ
ノ
ナ
レ
ハ
第
一

二
之
ヲ
要
ス
可
キ
モ
ノ
ナ
レ
氏
習
慣
ハ
之
ヲ
第
三
位

二
置
ク
在
リ
是
レ
蓋
シ
此
同
一
ノ
前
兩
者
ノ
如
キ

困
難
ヲ
生
セ
シ
ム
ル
一
魚
ノ
カ
為
メ
タ
ル
ヤ
明
カ
ナ

困難
ヲ生
セシ
ムル
ト
魚
カ
為
メ
タ
ル
ヤ
明
カ
ナ

ハ	於	相	ル	ハ	モ	ル	ヲ	法	リ
代	テ	續	當	カ	ノ	ノ	明	文	
理	當	人	事	テ	=	ミ	カ	ハ	
人	事	之	者	又	非	ト	=	特	
ニ	者	ヲ	ニ	如	ク	ラ	セ	ニ	
依	カ	代	シ	何	有	マ	リ	當	
リ	第	表	テ	ト	形	尚	有	事	
テ	一	ス	第	十	ノ	未	取	者	
代	ノ	ル	二	レ	同	常	上	ノ	
表	訴	ト	ノ	ハ	一	ニ	ノ	法	
ヤ	訟	有	訴	第	ハ	此	同	律	
ラ	ニ	レ	訟	一	ノ	レ	一	上	
レ	於	ハ	ノ	ノ	要	ノ	ハ	ノ	
而	テ	ナ	時	訴	ナ	ミ	單	同	
シ	ハ	リ	已	訟	ラ	ニ	ニ	一	
テ	其	又	ニ	ニ	ク	テ	必	ヲ	
第	後	其	死	関	又	十	要	要	
二	見	友	去	係	時	分	ナ	ス	
ノ	人	對	シ	シ	ニ	ナ	ラ	ル	
訴	又	ニ	其	夕	得	ル	サ	ト	

訟
二
ハ
自
ラ
関
係
ス
ル
一
有
リ
又
或
ハ
有
形
ノ
同
一

ハ
十
分
ニ
存
ス
ル
一
有
リ
例
之
ハ
第
一
ノ
訴
訟
ニ
ハ

自
己
ノ
名
義
ヲ
以
テ
関
係
シ
タ
ル
者
ニ
シ
テ
第
二
ノ

訴
訟
ニ
ハ
唯
他
人
ノ
後
見
人
又
ハ
代
理
人
ト
シ
テ
ノ

ニ
関
係
ス
ル
場
合
、
如
シ
此
場
合
ニ
ハ
第
一
ノ
訴
訟

ニ
於
テ
判
定
セ
ラ
レ
タ
ル
事
物
ハ
第
二
ノ
訴
訟
中
ニ

何
等
ノ
勢
力
ヲ
モ
有
セ
サ
ル
可
シ
法
律
カ
當
事
者
ノ

第
一
ノ
訴
訟
及
ヒ
第
二
ノ
訴
訟
中
関
係
ス
ル
所
以
ノ

資
格
ノ
同
一
ヲ
必
要
ト
セ
ル
ハ
蓋
シ
當
事
者
ノ
法
律

ノ
同
一
ト
云
ハ
ル
観
念
ヲ
完
全
ナ
ラ
シ
ム
ル
為
メ
ト

同一ト云ヘル觀念ヲ完全ナシムル為ヲ十

ハ

終リニ法律ハ或ル人々ハ共同ノ利益ヲ有スル

ニヨリ訴訟中ニ於テ暗ニ交互代理ノ委任ノ聞

係ヲ有ス可キヲ附記セリ此原則ハ既ニ之ニ

先チテ保證(債權擔保編第ニ十六條及ヒ第四十

二條參看)及ヒ連帶(同第ニ十九條參看)ノ場合ニ

適用セラレタリ

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]

第八合五條

Handwritten text in a grid format, consisting of approximately 10 columns and 15 rows. The characters are in traditional Chinese calligraphy. A large, dark diagonal mark or shadow is present across the middle of the page.

Vertical text on the left margin, possibly a page number or classification.

第八拾五條

本條ハ刑事既判事物ノ民事ニ於ケル効力ニ関

スル困難ニ由テ且重要ナル問題ヲ決セリ重罪

輕罪及ヒ透警罪等犯罪ノ所為ハ被害者若クハ

其代表者ノ利益ニ於テ民事賠償又ハ返還ヲ求

ムルノ權ヲ生セシメ而シテ此賠償ハ刑事裁判

所ニ於テ公訴ニ附帶シテ又ハ民事裁判所ニ於

テ分離シテ之ヲ求ムルヲ得ルハ人ノ知ル所

ナリ

若シ第一ノ方法ニ依レハ刑事裁判所ハ公訴ニ

對レ裁判ヲ爲シタル後民事賠償ノ點ヲ裁判ス

故ニ刑事ノ裁判ト民事ノ裁判ト矛盾セサラシ

ムルヲ未タ難カラズ蓋シテハ民事ノ裁判ハ

刑事ノ裁判ト矛盾スルコト無ク兩立スルヲ得

ハレ

例ハ刑事裁判所カ有罪ノ裁判ヲ爲シタルト

キニ於テ民事ノ裁判ハ犯罪ノ社會ニ及ホス害

惡ノ輕重ニ因ルニ非ス一個人ニ加タル損害

ノ大小ニ基クモニシテ其認定ハ裁判所ノ權

内ニ在ルヲ以テ裁判所ハ或ハ民事原告人カ評

賈ニ得ハキ實害ヲ皮ニシテ改ニ又ハ現

内ニ在ルヲ以テ裁判所ハ或ハ民事原告人カ評

價シ得ハキ損害ヲ被ムヲサリレカ故ニ又ハ既

ニ其請求スルコトヲ得ハキ返還及ヒ賠償ヲ受

ケタルカ為メ何等ノ償金ヲモ之ニ與ル

有ル可シ

亦無罪ノ言渡ヲ為シタルトキニ當リ民事上何

等ノ賠償ヲモ言渡サハルハ毎子ニ觀ル所口十

リ然ルト雖モ或ル場合ニ於テハ兩個ノ裁判ヲ

省スルノ無キモ前ニ述ル處ト異ナルコトアリ

例ハ裁判所ハ刑事上ノ犯罪ヲ構成スル諸性

質ノ具ハラハルヲ認ムルモ尚ホ其所為タルヤ

刑	有	テ	十	ノ	如	シ	告	有	過
事	セ	分	リ	如	キ	テ	人	ル	失
裁	シ	離	是	キ	是	民	ハ	カ	即
判	ム	ス	レ	コ	レ	事	其	如	チ
所	ル	ル	實	ト	全	原	所	キ	私
ハ	ヲ	コ	ニ	ハ	ノ	告	爲	是	犯
又	要	ト	理	實	箇	人	ノ	レ	ノ
放	ス	ヲ	由	際	ノ	ノ	本	ナ	性
免	ル	得	カ	ニ	爲	爲	人	リ	質
ノ	場	ス	主	生	ノ	ニ	ニ	若	ヲ
場	合	主	文	ス	裁	或	非	シ	具
合	ノ	文	ト	可	判	ル	テ	無	フ
ニ	一	ト	密	カ	矛	ル	テ	罪	ル
於	十	同	接	テ	盾	ヲ	言	ノ	モ
テ	リ	シ	ノ	テ	ス	言	渡	言	ノ
被	ハ	以	関	テ	ル	渡	由	ニ	ト
告	テ	既	係	コ	モ	ヲ	ト	シ	認
カ	ハ	判	ヲ	ト	ノ	言	シ	テ	ム
告	テ	力	有	勿	ナ	渡	被	被	ル
訴	ハ	ヲ	シ	論	リ	ス	而	ト	ト
					斯	カ			

刑事裁判所ハ又放免ノ場合ニ於テ被告カ告訴

人ノ為メニ不當ニ告訴審判ヲ受ケタルノ故ヲ

以テ請求スル典ヲルノ裁判ヲ為ルコトヲ得ハ

シテ其旨ヲ廣クシテ合テ得尚也銀

此點ニ於テハ刑事裁判所トモ民事裁判官ノ

職ヲ行フモ其力故ニ且裁判所ノ組織ハ民

刑兩裁判所相合スル力故ニ斯ノ如クナル當然

十月刑事裁判所ト下セル民事裁判ノ如何ニ拘

ハラス犯罪所民事上ノ結果ハ賠償ノ増減ヲ求

ムル為メ更ニ純然タル民事裁判所ニ提劣スル

ヲ得ハカラサルハ固ヨリ明カナリ蓋シ既判力

レ	ハ	免	レ	若	ク	ハ	其	額	ヲ	減	ス	ル	ヲ	得	ス	如	何	ト	ナ	ハ	被	告	カ	放	免	セ	ラ	レ	タ	ル	場	合	ト	モ	尚	ホ	賠	償	ト	有	ル	可	シ	此	場	合	ニ	ハ	刑	事	裁	判	所	ハ	最	早	民	事	レ	先	ツ	民	事	裁	判	所	ニ	民	事	ノ	訴	件	ヲ	提	起	ス	ル	コ	リ	民	事	ノ	訴	詔	ハ	刑	事	ノ	裁	判	ヲ	中	止	セ	ラ	ル	可	然	ラ	ハ	刑	事	ト	民	事	ヲ	停	止	ス	ル	ノ	原	則	ニ	依	之	ニ	反	シ	或	ハ	刑	事	ノ	訴	訟	未	タ	起	ラ	サ	ル	ニ	當	リ	存	ス	レ	ハ	ナ	リ
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

レハ既ニ速ニ入タル如ク刑事ノ處罪ヲ免カレタ

ルモノト云フ尚ホ民事上ノ過失ヲ得ハケレ

ハ大凡又刑事裁判所ハ有罪ノ判決ヲ為シタル

場合ニ於テ償金ノ額ヲ増スコトヲ得ズ如何ト

ナレバ犯罪ノ輕重ハ其所為ノ社會ヲ害スルノ

多少ニ基リモノニシテ此社會ニ及ホス害惡ノ

多少ハ被害者一個人ノ損害ニ必然ニ勢力固有

スルモノニ非ラズ被害者ハ既ニ民事訴訟ニ於

テ賠償ヲ請求シ得ハキ其一切ノ權利ハ悉ク之

ヲ利用セシモノト看做カレ可キカ故ニ刑事ノ

裁判ニシテ更ニ民事賠償ノ裁判ヲ加重スルノ

理由タルニハ必ク新クナル損害ヲ加フニキ

犯行ノ曾テ民事裁判所ニ於テ發見セザルモ

ノ刑事裁判所ニ於テ裁判セザルコトヲ要

ス民事判決ハ刑事ニ於テ為ス可キ判決何ぞ

民事ノ判決ハ刑事ニ於テ為ス可キ判決何ぞ

ノ勢力ヲモ有セザルハ固ヨリ言テ侍クズ縱令

民事裁判所カ或ハ一人ノ自由辨別及ヒ害意ヲ

以テ犯シタル損害ヲ加フ可キ所為ハ本人ナリ

ト判決スルモ尚ホ決シテ同一人カ放免セラ

ル妨ト為ラズ斯ノ如ク兩箇ノ裁判カ矛盾

ル、ノ、妨ト爲ラズ斯ク如ク兩箇ノ裁判カテ

スルコト有ルハ刑事ノ裁判アルマテ民事ノ裁

判ヲ停止スル能ハカリニ場合ニ於テ到底避リ

可カテナルコト所由要スルニ裁判所ノ管轄能

混同セザルコトヲ要ス刑事裁判所ト刑事裁判

ニ於テスル訴訟ノ手續ハ特別ニ之ヲ組織シ真

實ヲ發見スル爲メ社會ト被告人トニ十分ノ擔

保ヲ與ウルモノト看做サレモ右ノ責ハ故ニ民

事裁判所ニ依テ刑事上ノ有罪ヲ判定スルハ決

シテ爲レ得ヘカクナル所ナリトシテハ

又之ト同一ノ大理ニ基キ若シ損害ヲ生スル所爲

ノ故ヲ以テ民事上訴追セラレタルモノ其所為

ノ本人ヲ以テ又ハ之ニ對シ責任ヲ有セザルノ

理由ヲ以テ賠償ノ義務ヲ免カレト有レテ

後ニ至リテ其所為ノ本人ニシテ且責任ヲ有ルモ

テト刑事上裁判セザルノ妨ケヲラス其理ハ

常ニ同一ナリ刑事裁判所ハ民事ノ管轄ヲ有ス

レトモ民事裁判所ハ民法廷ヲ開キ民事ノ訴

ヲ決スルトキハ刑事ノ管轄ヲ有スルモテ二非

テス

然リトモ此点ニ於テモ民事ニ於ケル既判力

ハ	刑事裁判所	ニ	於テ	多少ノ	勢力ヲ	有ス	可シ	既
ニ	民事裁判所	カ	私益ノ	點ニ	於テ	判決ヲ	下セル	
以上	ハ	此點ニ	於テ	刑事裁判所	カ	判決ヲ	下スノ	
餘地	ナシ	如何ト	ナレハ	此場合ニ	ハ	三箇ノ	同一	
アリテ	之ヲ	妨ク	レハ	十リ	即チ	同一ノ	目的	同一
ノ	償金	同一ノ	原因	同一ノ	加害所	爲	同一ノ	當事
者	是	ナリ						

如	於	罪	モ	夫	異	ニ	ニ	ニ	以上
罰	テ	タ	ノ	シ	論	シ	有	斷	ニ
ノ	テ	ル	タ	民	ヲ	テ	テ	定	論
裁	放	可	ル	事	生	若	本	之	ニ
判	免	キ	一	ノ	シ	シ	條	得	タ
ハ	ヲ	所	ハ	判	得	明	以	キ	ル
未	為	為	既	決	ハ	文	定	所	諸
夕	ス	ニ	之	ト	キ	曰	ル	ナ	點
必	妨	度	ハ	刑	場	以	ル	リ	ハ
ス	テ	ス	凡	事	ナ	テ	如	未	原
レ	タ	凡	所	ノ	リ	之	ハ	夕	則
モ	ラ	民	ナ	判	ニ	ヲ	別	本	ニ
民	ス	事	リ	決	裁	規	種	條	依
事	ト	ノ	故	ハ	判	定	ノ	ノ	リ
ノ	等	裁	ニ	互	ハ	セ	規	規	テ
責	シ	判	性	ニ	獨	ル	定	定	多
任	ク	ハ	質	立	立	ト	ス	ス	少
ヲ	刑	刑	上	セ	セ	キ	ル	ル	容
負	事	事	犯	ル	ハ	ハ	點	所	易
ハ	ニ	ニ							

之
ハ
ル
モ
ノ
ニ
非
ス

第
一
ノ
原
則
ハ
制
限
ナ
ク
又
例
外
ナ
シ
刑
事
裁
判
取
扱
ハ

判
決
ハ
法
律
上
民
事
ノ
判
決
ヨ
リ
何
等
ノ
勢
力
ヲ

モ
受
ク
ル
モ
ハ
非
シ
且
事
實
上
此
勢
力
ヲ
受
ケ
ル

下
ヲ
恐
シ
テ
法
律
ハ
若
シ
函
箇
ノ
訴
認
同
時
ニ
起
ル

民
刑
事
ハ
民
事
ヲ
停
止
ス
ル
ヲ
以
テ
原
則
ト
セ
リ

然
シ
モ
第
二
ノ
原
則
ニ
至
リ
テ
ハ
斯
ノ
如
ク
ナ
ラ
ズ

民
事
裁
判
取
扱
ハ
刑
事
裁
判
取
扱
ノ
後
ニ
裁
判
ヲ
為
ス

ハ
法
律
ノ
希
望
ニ
從
ヒ
決
シ
テ
刑
事
ニ
於
テ
為
サ
レ

少
ル
裁
判
ニ
對
シ
全
ク
獨
立
ヲ
有
ス
ル
モ
ハ
非
ス

リ	錢	社	待	ノ	知	ラ	今	條	而
例	上	會	夕	事	刑	レ	逐	ノ	定
ハ	ノ	ニ	又	又	ノ	夕	次	規	テ
ハ	損	及	如	判	場	ル	三	定	此
有	害	ホ	何	定	合	場	被	ス	獨
意	ト	ス	ト	ス	ニ	合	告	ル	立
創	ハ	害	ナ	ル	在	ト	カ	所	テ
傷	其	惡	ハ	大	リ	又	如	ナ	有
ハ	間	ト	ハ	ナ	テ	述	刑	リ	セ
輕	必	其	曾	ル	ハ	ハ	セ	其	カ
キ	然	他	テ	權	民	事	ラ	裁	ル
者	ノ	人	述	カ	事	裁	レ	判	ノ
ハ	虞	ニ	ハ	ヲ	判	所	夕	所	程
不	係	被	夕	有	ハ	ハ	ル	ハ	度
注	ア	ハ	ル	ス	ハ	場	場	本	範
意	ラ	ラ	如	ル	ハ	合	ト	人	圍
ヨ	カ	レ	シ	ト	ハ	ト	放	ハ	ハ
リ	レ	ハ	如	論	事	免	免	ハ	本
生	ハ	金	為	ヲ	損	セ	セ	ハ	本
ス	ナ	全	ノ		害				

夕ル裁判ニ封シ全ク獨立ヲ有スルモノハ非ス

ル創傷ノ重キ者ニ比入ル賠償ノ金額ハ必ス

少ナカレバ可シ亦雖盜小雖モ僅少ノ物件ニ関ス

ル時ハ之カ為メ賠償ス可キ金額ハ却テ高價

ナル物件ハ竊盜又ハ騙取ヨリ生ズル償金ニ比

シテ少クハ可シ先キ賠償ス可キ金額ハ賠償

然レモ民事裁判取力刑事ノ裁判ニ依リテ拘束

セラレバ場合ヲ示サレ民事裁判取ハ被告ヲシ

テ起刑也以テハ臣王ル夕ル所為ノ存在セ

ナリ又ハ被告ハ其所為ノ本人ナラザル下

又或ハ被告ハ其所為ノ責任ヲ負ハス等ノ理由

因リ賠償ノ請求スルハ其ノ所為ノ責任ヲ負ハス等ノ理由

又或ハ被告ハ其所為ノ責任ヲ負ハス等ノ理也

ニ因リ賠償ノ請求ヲ作クルヲ得ズ斯クノ如

キハ刑事ノ既判力ニ反抗スルモノナリ

然レモ是レ決ニテ目的原因、当事者三者同一

ナリト云ヒ得ハキ場合ニ非ズ或ル學者ノ此三

者同一ヲ主張セルハ全ク其当ヲ失セリモノナ

リ目的ノ同一ナル者存セ又如何トナシテ刑事

裁判取ニ在テハ目的ハ刑罰ノ方法ニ依リテ公

補償ヲ為スニ在リ之ヲ反シテ民事罪在テ請

求スル如ク者ハ利益ノ金錢上ニ補償ナシハナ

リ亦外形ヲ以テ觀シハ原因ノ同一存ス可ク然

レ其実原因ハ相異ナリ公訴ニ在テハ訴ノ

原因ハ犯罪ヲ構成スル道徳上及ヒ社會上ノ害

悪ハ或ル性質ヲ備フル非行ニシテ私訴ニ在テ

原因トスル所ハ右同一人所為ナリト雖モ尚ホ

一ノ異ナルヲル性質ニ在リト即チ不當隠レ

個人ヲシテ損害ヲ被ルトシテハ性質是レナ

リ又当事者ハ同一存セズ如何トシテハ公訴ノ

原告ハ社會ノ名ヲ以テ活動スル換事局ニレテ

私訴ハ原告ハ自己ノ利益ヲ為メニ訴ヲ起ス被

害者トシテハ

刑事裁判例形ノ判決力民事訴訟ニ効力ヲ有スル

害者十...

刑事裁判所ノ判決力民事訴訟ニ効力ヲ有スル

ハ前段説キ来シル諸原則ニ比テ猶ホ至要至

大ナル一個ノ原則ヨリ来ルモノナリ即チ刑事

既判事物ハ其如刑ナルト放棄ナルトニ屬セ

ニ全ク絶對ノ真實ニシテ決シテ關係ノ及ノ

罪ナルト是ナリ被告カ裁判ヲ受ケタル片ハ

社會全體ニ對シテ無罪若クハ有罪タル者ニシテ

其無罪ト有罪トハ何人モ又如何ナル監ヨリス

然レ再ヒ之ヲ爭フヲ得ズ一國ニ於テ下シタル

刑事ノ裁判ハ他ノ國ニ於テ新ニ裁判ヲ下スノ

取為本人之罪又其行為之犯罪

コトヲ主張し例ハ毆打創傷ノ故ヲ以テ処刑

セテシタル場合ニ於テ正當防衛權ヲ行用シ

ル下又ハ竊盜或ハ騙取ノ故ヲ以テ処刑セラシ

タル場合ニ於テ其物件ニ及有者タリシヲ主

張スル下ヲ得ス類ニ及有者タリシヲ主

目一ノ理ニ依リ若シ被告ニシテ放免セラシ

ル中ハ訴ノ目的タル所為ノ為メニ損害ヲ被

リタリト主張スル當事者ハ民事上ノ過失アリ

シ下ヲ辯じ得ヘシト雖モ刑事ノ犯罪ヲ構成ス

ル事案ヲ申立ツル下得ス若シ又理由ヲ付シ

ル事案ヲ申立ツル下得ス若シ又理由ヲ付シ

此抗辯人初審及上控訴之於為之得
八 故免ノ言渡ニシテ其所為存在也又ハ被吉

其本人ニ非ス等ノ下ヲ云ハルハ更ニ民事

訴認ヲ為スノ餘地ナカレ可レトス

注文中ニハ既判力ニ関シ未タ時効ニ関スル筈

九 十 五 條 條 相 似 久 規 定 力 之 不 即 之 訴 認 如

何 九 時 期 之 既 判 力 之 抗 弁 之 為 之 得 之

キ ヤ 又 大 審 院 之 於 之 始 之 為 之 得 之 中

八 點 是 七 大 力 有 關 之 於 之 為 之 得 之 五

此 問 題 之 新 定 之 殆 之 卜 同 一 之 可 之 得 之 用 之

此 抗 辯 人 初 審 及 上 控 訴 之 於 為 之 得 之 之 得 之 之 得 之

此抗辯ハ初審及ニ控訴ニ於テ為シ得ル事者

論ナリ而シテ若シ利害ノ關係ヲ有スル事者

カ初審又ニ控訴ニ於テ之ヲ為スヲ怠クリシ

ハ大審院ニ於テ始テ之ヲ為スヲ得ス如何トナ

シハ是事實ノ原素ニテ大審院ニ審理ス可キ

所ニ非サルハ然レモ始審若クハ控訴ノ裁

判官力前訴訟ニ於テ判定セシメル所ノ事實

上一旦認定シ其當否ヲ決シタル以上ハ其裁判

ハ内目的主張セル權利ノ原因訴訟ニ於ケル各

當事者ノ資格及ヒ兩個ノ訴訟ニ於ケル目的原

因及ヒ當事者ノ同一ノ関又ル點ハ主文ノ理由

下
問
大
審
院
一
監
督
受
司
如
何
十

大
審
院
一
管
轄
法
律
問
題
一
切
問
題
中

此
點
大
審
院
一
管
轄
內
一
切
問
題
中

最
大
審
院
一
提
出
一
切
刑
事

既
判
力
之
民
事
一
於
一
切
力
之
一
第
八
十
五
條

內
決
定
之
一
問
題
一
力
之
一
審
裁
一
審
裁
一
審
裁

第
三
款
私
益
之
一
完
全
一
審
裁
一
審
裁
一
審
裁

法
律
上
推
定
之
一
審
裁
一
審
裁
一
審
裁
一
審
裁

第
八
十
六
條
推
定
之
一
審
裁
一
審
裁
一
審
裁
一
審
裁

此
第
二
種
推
定
之
蒐
集
之
一
決
之
容
易
之
非

此第一種ノ推定ヲ蒐集スルハ決シテ容易ニ非

ス本法ハ私益ニ関スル推定ノ三種ヲ示セリ然

リト至モ是レ決シテ法律ノ特別ナル規定中ニ

之ト同一ノ性質ヲ有スル他ノ推定ナシト云フ

ニ非ズ

第一種ハ主トシテ人事編中ニ規定セラル可キ

正庶親子ノ分限ニ関スル推定ヲ云フモノナリ

親子ノ分限ヲ除斥スル前者ノ及對ノ推定モ此

種ニ屬ス可シ

第二種ニ屬スルハ由テ以テ法律カ或ル所為ヲ

無効トスル詐欺ノ推測ナリ蓋シ一般ニ善意ヲ

推定ストモ氏或ル場合ニ在リテハ契約者カ通

謀ノ上法律ノ命令的又ハ禁止的ノ規定ヲ適レ

ト欲シタルト明カナル場合ナリ

第三種ノ推定ハ法律カ或ル所為ニ對シ特定ノ

公示ノ方法ヲ定メタル場合ニ關スルモノナリ

若シ此法定ノ公示ヲ為サ、ル中ハ右ノ所為ハ

之ヲ知ルニ利益ヲ有スル人ノ曾テ知ラサルモ

法律カ推定スルハ当然ノ下ナリ

予 已 し 不 知 テ 利 唱 ス ル ヲ 得 ス	為 テ 知 テ サ ル 者 ハ 自 ラ 過 失 ア ル 者 ニ シ テ 決 シ	此 場 合 ニ 在 テ ハ 不 注 意 ノ 為 メ ニ 公 示 シ タ ル 所	実 ハ 全 ク 之 ト 反 対 セ ル ヲ 知 ル ヲ 得 テ 然 レ 凡	等 シ ケ レ ハ 十 リ 然 ル ニ 日 常 ノ 経 験 ニ 依 リ テ 事	得 ス ル ニ 必 要 ナ ル 注 意 ヲ 為 ス 者 ト 推 測 ス ル ニ	有 ス ル 者 ハ 毎 子 ニ 自 己 ニ 関 ス ル 一 切 ノ 事 ヲ 知	為 サ ル 如 何 ト ナ レ ハ 斯 ハ 如 キ ハ 利 害 ノ 関 係 ヲ	為 シ タ ル 片 ハ 其 所 為 ハ 知 テ リ ト ハ 推 定 ヲ	法 律 ハ 反 対 ノ 推 測 ヲ 定 メ ス 乃 今 法 定 ノ 公 示 ヲ
---	--	--	---	--	--	--	--	--	--

予已しし、
予不知、
予利唱、
予得入、

此種類ノ推定ヲ完全ナル推定ト称スルハ蓋シ

反証ヲ許サ、
ルヲ以テナリ此推定ニ對シ反証

ヲ得ルニ法律力之ヲ或モ場合ニ限リ

又ハ或モ證據方恣ニ限リテ特ニ之ヲ留保セ

ルノ必要ト不然レモ法律ハ此推定ヲ破ル爲

メ自白ニ関シテ一般ノ留保ヲ爲セリ即チ一ハ

所有ノ公示ヲ爲サ、
ル場合ニ於テ他人力之ヲ

知テト推定ニ関シテハ推定ノ利益ヲ受ケ

ル當事者ノ自白ニ依リテ其推定ヲ破ルヲ許

シ外、
財産編ノ三百四十七條ノ四項及チ三百

五十条中二項參看

然ル下條氏此陳ル一切推定ハ總テ自白

一因ルテ破ルル下又得ト云テ可カテ不此推定

一一般ニ私益ニ関スル推定ト称スル氏或ル場

合符在テ間尚ホ公益カ私益ニ密着スル下有リ

例ハハ人ノ身分ニ関スル推定ノ如シ此場合ニ

於テ法律上ノ推定ニ依リテ得タル身分ノ証據

カ明示若クハ黙示ノ自白ノ不注意ノ為メ破

テ心ヲ下テ許スヘキニ非ズ法律カ自白ニ因ル

反証ヲ許スル下和解ヲ為シ得ヘキ争ノ場合ニ

反証ヲ許ス下ヲ和解ヲ為シ得ヘキ争ハ場合ニ

ノミ限リシハ蓋シ此兩個ノ証據ヲシテ互ニ正

当ノ範圍内ニ存立セシメ且制限ヲシテ甚々特

殊ニ過キルノ性質ヲ有セサシムルカ為メナ

リ亦森々トシテ其未

終ニ臨シテ一ノ重要ナル注意ヲ為ス可シ種々

ノ無能力ニシテ元素推定ニ基クモノ有リトモ

氏然レ氏推定ノ規則ヲ之ニ適用スヘカラサル

下有リ例ハハ賣買ハ夫婦ノ間ニ為ス下ヲ得ス

(財産取得編第三十五條)曾テ此禁止ヲ説明セル

時ニ於テ是レ全ク法律カ左ノ莫ク恐ルヨリ

得	ハ	未	二	三	然	賣	規	贈	定
ハ	ス	ル	弁	シ	テ	買	則	與	メ
キ	固	ヘ	濟	テ	ハ	ニ	ヲ	ヲ	タ
ハ	ヨ	キ	セ	賣	則	因	免	以	ル
言	リ	モ	テ	買	テ	リ	カ	テ	モ
ヲ	賣	ハ	レ	ノ	若	テ	ル	常	ノ
待	主	ナ	タ	無	シ	贈	為	ニ	タ
タ	ハ	ル	ル	効	賣	與	メ	廢	ル
ス	無	ヤ	一	ヲ	主	ヲ	実	罷	事
ト	効	決	ヲ	請	タ	假	際	シ	ヲ
虫	ノ	シ	自	求	ル	装	ニ	得	弁
氏	訴	テ	自	ス	配	ス	代	ハ	セ
然	権	然	セ	ル	偶	ル	價	キ	リ
シ	ヲ	リ	ハ	モ	者	一	ヲ	モ	即
氏	抛	ト	其	ノ	又	是	弁	ノ	テ
若	棄	答	請	代	ハ	ナ	濟	ト	配
シ	ス	フ	求	價	其	リ	セ	ス	偶
前	ル	ル	ハ	カ	相		サ	ル	者
ニ	一	一	弁	現	続		ル	特	間
述	ヲ	能	ケ	実	人			別	ノ

一

得
ハキ
ハ言
ヲ待
タス
ト
至
氏
然
レ
氏
若
シ
前
ニ
述

恐 ル コ ニ 基 ク モ ハ 十 ル カ 故 ニ 証 昏 中 此 真 ニ 関	ナ リ 蓋 シ 禁 止 ハ 假 装 ハ 贈 與 即 ケ 無 償 ノ 讓 渡 ヲ	中 ニ 託 載 セ ル 代 價 ヲ 返 還 ス ル ヲ 要 セ サ ル ヤ 明	ル ノ 能 ハ カ ル ハ レ 若 シ 此 自 白 ナ ク ン ハ 契 約 昏	ニ 受 領 セ リ ト 認 メ タ ル 代 價 ヲ 返 還 ス ル ヲ 免 カ	効 果 ヲ キ テ 非 ス 同 復 請 求 者 ハ 之 カ 為 メ ニ 其 既	止 ヲ 為 シ タ レ ハ ナ リ 然 レ 氏 自 白 ハ 全 ク 何 事 ノ	法 律 ハ 此 場 合 ニ 於 テ 推 定 ヲ 設 ケ タ ル ニ 非 ス 禁	ハ 彼 必 ズ 請 求 ノ 目 的 ヲ 達 ス 可 シ 如 何 ト ナ レ ハ	ハ タ ル 自 由 ヲ 為 ス ニ 尚 ホ 賣 買 ノ 無 効 ヲ 請 求 セ
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

スル 託事ハ不実ノモト 認ムルヲ要ス之ニ反

心賣主ノ自白 殊ニ其相續人ノ自白ニシテ後日

無効ヲ請求スルハ時ニ至ル生ズルトキハ前者

ニ比スルハ事實タルヲ信スルニ一層ノ担保

アリ心ハシカニ 被禁治産者ノ無能力ヲ理由トシテ提

起セシ無効ノ訴権ニ関シテモ亦全一ナリ是等

無能力ハ弁別心不十分ナリトハ推定ニ基ク

モハ然レモ法律ハ此推定ヲ明記セズ只幼

者若クハ禁治産者ノ或ハ所爲ヲ禁止シ而シテ

者若クハ禁治産者ノ或ハ所爲ヲ禁止シ而シテ

者若クハ禁治産者ノ或ル所爲ヲ禁止シ而シテ

ス	白	ノ	訴	消	心	当	ハ	セ	此
	ノ	後	權	滅	ヲ	リ	其	リ	禁
	一	之	ヲ	ス	有	テ	代	此	止
	事	ヲ	提	ル	シ	十	理	訴	ニ
	ヲ	抛	起	モ	タ	分	者	權	付
	以	棄	セ	ノ	ル	ニ	カ	ハ	ス
	テ	ス	サ	ニ	ト	所	曾	能	ル
	直	ル	ル	非	ヲ	爲	テ	力	ニ
	ニ	ヲ	ヲ	ス	自	ノ	無	者	無
	此	得	得	無	自	輕	能	ト	効
	訴	ル	ハ	能	ス	重	力	爲	ノ
	權	ト	ク	力	ル	ヲ	者	リ	訴
	ヲ	勿	又	者	モ	考	ノ	タ	權
	失	論	一	ハ	之	ハ	此	ル	ナ
	フ	ナ	且	毎	カ	且	所	無	ル
	モ	リ	提	子	爲	完	爲	能	制
	ノ	ト	起	ニ	メ	全	ヲ	力	裁
	ニ	虽	シ	無	決	ニ	爲	者	ヲ
	非	氏	タ	効	シ	弁	ス	若	以
		自	ル	ノ	テ	別	ニ	ク	テ

第三款

輕易ナル法律上ノ推定

第八十七條

第三種ノ法律上ノ推定ハ之ヲ輕易ナル法律上

ノ推定ト稱ス知ルヘシ其前ニ述ヘタル完全ナ

ル推定ト全一ナル力ヲ有セサルトテ此差異ハ

全ク此種ノ推定ニ對シテハ一切ノ反証ヲ許ス

ノ真ニ在リ而シテ本條ノ法文ニ云ヘル如ク法

律カ特ニ反証ヲ留保セサルト雖モ尚ホ之ヲ許

ズモノナリ

前數編中ニ散在スル此種ノ推定ハ其數甚々多

前数編中ニ散在スル此種ノ推定ハ其数甚々多

有	ル	カ	全	固	申	差	全	一	ク
ル	モ	ノ	又	ヨ	ク	ッ	如	ノ	シ
可	ノ	程	ハ	リ	ハ	ハ	何	重	ラ
レ	二	度	輕	法	輕	ナ	ナ	要	今
反	非	ヲ	易	律	ナ	ル	ハ	ナ	一
証	ス	指	等	ハ	ナ	標	ハ	ハ	々
ト	只	示	其	其	ヲ	準	ハ	之	ヲ
ハ	或	ス	推	設	識	ニ	真	ヲ	指
一	ハ	ル	定	ケ	別	依	ニ	示	ス
切	法	ニ	ヲ	タ	ス	リ	放	ス	ル
ノ	文	足	他	ル	可	テ	テ	ル	一
反	ハ	ル	種	各	キ	法	固	一	ヲ
証	反	可	ノ	推	ヤ	律	難	ヲ	得
ト	証	キ	推	定	ノ	上	ナ	ス	ス
解	ヲ	名	定	ニ	問	ハ	一	有	ル
ス	留	称	ト	付	題	推	有	ル	ハ
ハ	保	ヲ	區	ス	是	定	ハ	シ	即
キ	ス	以	別	ル	レ	カ	完	全	
一	ル	テ	シ	ニ	ナ	完	全		
勿	一	ス	効	完					

論ニシテ此場合ニハ推定ハ輕易ナリ此莫ハ理

由ヲ説明スルニ当リ一々之ヲ注意セリ然レモ

法律自体ニ於テ且一切ノ場合ノ適用ノ為メニ

標準タル可キ原則ナカレハカテサルカ故ニ今

之ヲ左ニ示スハ法律ニ依リテ立テラレタル

推定ニ對シテ法律カ一切ノ反証ヲ許ステ云ハ

カレキハ此推定ハ完全ナル法律上ノ推定ノ二

個別列記ニ照テスル要ス而シテ六十七六条ハ

唯特別ナル此種ノ推定ハ兩個ヲ示スルニテ

今余ハ其他ヲ掲ケスルモノ之ヲ三種ニ分ツテ

得ハ其各重ハ別月ニテテ陸易又ハ完全ノ名

全条ハ其他ヲ掲ケスト策モ之ヲ三種ニ分ツ

得ハク其各種ハ判明ニシテ輕易又ハ完全ノ名

稱ヲ付セサル一個ノ法律上ノ推定カ此三種ノ

一ニ屬スヘキヤ否ヤヲ知ルハ敢テ難カラサル

可シ若シ其中ニ屬セスンハ推定ハ輕易ナリ

固ヨリ法律上ノ推定ニ對シテ提出スル若反証

ハ其証據ニ特別ナル條件ト方式トヲ以テセサ

ルハ力ヲス基本ノ諸條件ハ前二章ニ之ヲ規定

シ方式ノ諸條件ハ之ヲ民事訴訟ニ讓ル故ニ

例ハ法律上ノ推定ニ對シ証人ニ依リテ反証

ヲ舉グルトセン争争ノ利益力五十円ヲ超ヘサ

ル片ニ非カレハ第六十九條ニ特定セル例外ノ

場合ノ外之ヲ為ス1ヲ得サルハニ

本條ノ末項ハ特ニ生スルコトヲ得ハキ一人疑

ヲ解クモノナリ即チ推定中ノ最モ薄弱ナルモ

ノニテ次節ノ規定ノ目的タル事實ノ推定モ

亦法律上ノ推定ニ對シテ反証タルヲ得ルコ

ト是ナリ然レモ是レ只當然ノ事ノ如何トナ

レハ事實ノ推定ハ証人證據ト全一人ノ効力ヲ有

レ其缺乏セル場合ニ於テ之ニ代ハルヲ得ル

モノナレバナリ

第二節 事實ノ推定

第八十八條

法律カ争ヲ決スルノ任ニ當レル裁判所ニ許ス

ニ各訴訟ノ情况ニ基キ争ノ有ル莫ヲ決スルノ

権ヲ一任セル場合ハ已ニ屢其例ヲ示シタル所

ニ且ソ附從ノ問題ニ関スルヲ以テ最モ通常

ナル場合ナリトス然レトモ本條ノ場合ハ單ニ

此ノ如キニ止マラズ法律ニ於テ規定セズニテ

判事ノ認定ニ一任シタル事實ノ推定ニ依テ争

ノ全部ヲ決スルコトヲ許スモノナリ

以	ハ	証	ノ	受	事	ス	カ	ク	然
ナ	之	拠	許	ク	情	ヘ	及	ン	レ
リ	ヲ	ハ	サ	ル	=	シ	ビ	ハ	ト
故	許	証	ル	無	基	即	條	立	モ
=	サ	人	ク	ク	キ	々	件	法	若
此	ス	証	シ	シ	事	書	ヲ	者	シ
二	ト	拠	テ	テ	実	証	規	カ	此
個	ノ	ヲ	ハ	心	ノ	ナ	定	証	權
ノ	重	許	是	証	推	ク	シ	拠	カ
証	要	サル	ヲ	ヲ	定	又	タ	ノ	=
據	ナル	ハ	以	作	=	人	ル	制	何
方	ル	キ	テ	ル	依	証	コ	度	等
法	原	場	事	ヲ	リ	ナ	ト	ヲ	ノ
ハ	則	合	実	得	且	キ	殆	明	制
全	ヲ	=	ノ	ハ	何	=	ン	定	限
一	設	如	推	シ	等	当	ト	シ	ヲ
ノ	ケ	非	定	是	ノ	リ	無	証	設
場	タ	行	=	レ	監	判	用	拠	ク
合	ル	サ	依	法	督	事	=	ノ	ル
=	所	レ	ル	律	ヲ	ハ	飯	効	無

以ナリ故ニ此二個ノ証據方法ハ全一ノ場合ニ

如非行

以ナリ故ニ此二個ノ証據方法ハ今一ノ場合ニ

緒 ア ル 場 合 証 書 ヲ 喪 失 シ タ ル 場 合 及 ヒ 証 書 ヲ	三 個 ノ 例 外 ノ 場 合 ア レ ハ ナ リ 即 チ 昏 証 ノ 端	争 ノ 場 合 ノ 外 尚 此 制 限 外 ニ 於 テ 証 人 ヲ 許 ス ハ	ハ レ 何 ソ ト ナ レ ハ 五 十 日 以 下 ノ 價 額 ニ 関 ス ル	又 事 實 ノ 推 定 ハ 実 際 ニ 於 テ 廣 ク 其 適 用 ヲ 見 ル	一 ナ リ 此 矣 ハ 曾 テ 已 ニ 説 明 シ タ ル 所 ナ リ	ハ 獨 立 シ テ 証 拠 カ ラ 有 ス ル ト 証 人 証 據 ト シ	助 ケ テ 実 際 勢 力 ヲ 増 ス ヘ キ モ 尚 ホ 事 實 ノ 推 定	セ ラ ル 、 ヲ 得 ハ レ シ 差 シ 相 合 ス ル ト キ ハ 互 ニ 相	於 テ 全 ク ノ 効 力 ヲ 有 ス ル モ 一 ニ シ テ 互 ニ 代 用
--	---	--	--	--	--	---	--	---	--

作ルコト能ハサリシ場合是ナリ参考力六十九

条此等ノ場合ニ於テ裁判所ハ証人ヲ用ユルコ

トナク唯單純ナル事實ノ推定ニ依テ争ヲ決ス

ルコトヲ得ヘシハ事實ハ推定ニ依テ争ヲ決ス

立法者ハ判事力其心証ヲ作リタル事實ヲ判決

昏中ニ明示スルコトヲ必要トセス故ニ概括シ

テ之ヲ示スヲ得ヘシト虽モ力メテ其事實ヲ明

確ナラシムルヲ以テ其宜ヲ得タルモノトス斯

ノ如クスルトキハ以テ其濫用ノ弊ヲ防クヲ得

ハシ之ヲ例スルニ裁判所力原告又ハ被告ノ名

ハシ之ヲ例スルニ裁判所カ原告又ハ被告ノ名

望又ハ誠実ヲ根基トシ一方ノ陳述ヲ以テ事實

ノ推定トシテ採用シタル場合ノ如キ後ヒ法律

ノ明文ニ反セストスルモ少ナクモ其精神ニ反

シタルモノト云フヘシ何トナレハ裁判所ハ当

事者ノ誠実ナルカ為メ其陳述ニ信用ヲ置クヲ

得ルハ論ナシト虽トモ尚ホ斯ノ如キ推定ヲ為

スハ公然當事者ノ一方ハ他ノ一方ニ以テ信任

スヘキモノタルコトヲ認証スルモノナリ然ル

ニ裁判所ハ此ノ如ク訴訟當事者ノ間ニ誠実不

誠実ノ區別ヲ為スコトノ職權ヲ有セザルモノ

ナリ

然ノニナラズ左ノ理由ノミヲ以テ十分ニ之ヲ

解スルヲ得ヘシ即ケ當事者一方ノ陳述ハ未タ

事實ノ混淆及ヒ訛臆ノ錯誤ニ對シテ何等ノ担

保ヲモ有セサルモノナリ

又争ヲ決スルニ足ルヘキ事實ナリトシテ判決

ニ掲クル所ノモノ若シ其間ニ於テ互ニ相反ス

セル推定ヲ生セシメ得ヘキ性質ノモノナルト

キハ其判決ハ大審院ノ監督ヲ免カルコト能

ハサ
ル
ハ
シ

正義論第一卷

証據編第一 部終

ハ
サ
ル
ハ
シ



ナリ

然ナリ
ミナリ
左ノ
理内ノ
ミナリ
以テ
十分ノ
之ヲ

解スル
得ハレ
即チ
当事者
一方ノ
陳述ハ
未カ

事實ノ
混及ヒ
訛謬ノ
錯誤ヲ
對シテ
何等ノ
担

保ヲ
有セリ
モノ
ハ
事
實
ナ
リ
ト
シ
テ
判
決

又争ヲ
決スル
ニ
足
ル
ハ
事
實
ナ
リ
ト
シ
テ
判
決

ニ
掲
ケ
ル
所
ニ
モ
ハ
若
シ
テ
相
互
ニ
相
反
ス

ニ
ル
難
定
ト
生
セ
ル
ハ
得
ハ
レ
ズ
ト
シ
テ
判
決

判
決
ノ
大
審
院
ノ
監
督
ヲ
負
ル
ハ
判
決

結
論
於
一
時
終

五
編
卷
第
一
冊
第
一
頁
第
一
行
第
一
字

月
廿
六
年
三
月
廿
六
日